

# Стенокардія

## Angina

Angina is chest pain or pressure caused by decreased blood flow to the heart. Pain may also be felt in your arms, jaw or upper back. The pain is a signal that your heart is not getting enough oxygen. It is a sign that you need treatment to prevent a heart attack.

Angina may happen anytime but is more common with:

- Work, exercise or activity
- Eating a large meal
- Smoking or using tobacco
- Very hot or cold temperatures
- Emotional or stressful events

### Signs of Angina

Signs of angina can be much like the signs of a heart attack.

- Pain or pressure, or a feeling of tightness or heaviness in the chest, arms, jaw, shoulders or neck
- Sweating
- Shortness of breath
- Nausea or vomiting
- Abdominal pain
- Feeling very tired, dizzy or faint
- Some people have no signs

Angina will often ease if you stop what you are doing and rest. If your doctor has told you that you have angina, you may be given medicine to take when you have pain. The medicine is called nitroglycerin.

Стенокардія – це біль або дискомфорт у грудях, викликаний зниженим кровотоком до серця. Біль також може відчуватися в руках, щелепі або верхній частині спини. Біль є сигналом про те, що Ваше серце не одержує достатньої кількості кисню. Це є ознакою того, що Вам необхідне лікування для того, щоб уникнути серцевого нападу.

Стенокардія може виникнути в будь-який час, але найчастіше виникає від:

- Роботи, фізичних вправ або фізичної активності
- Споживання великої кількості їжі
- Паління або вживання тютюну
- Дуже високої або дуже низької температури
- Хвилюючих або стресових подій

### Ознаки стенокардії

Ознаки стенокардії можуть бути дуже схожими до ознак серцевого нападу.

- Біль або здавлювання, почуття стиснення або важкості в грудях, руках, щелепі, плечах або шиї.
- Виділення поту
- Утруднення дихання
- Нудота або блювота
- Біль в животі
- Почуття сильної втоми, запаморочення або непритомність
- У деяких людей не спостерігається жодна з цих ознак.

Симптоми стенокардії часто полегшуються, якщо припинити роботу та відпочити. Якщо Ваш лікар сказав, що у Вас стенокардія, можливо, Вам припишуть ліки, які необхідно приймати, коли з'явиться біль. Ліки називаються нітрогліцерин.

## When to Seek Treatment

Call 911 if you:

- Are having signs and do not have medicine to treat your angina.
- Have taken your medicine, but your signs are not going away or you have new signs that you have not had before.

Sit or lie down until the emergency team arrives. Do not drive to the hospital or delay by calling your doctor.

## Your Care

You will be tested to see if you have a heart problem. You may be started on medicine or have other procedures to improve blood flow to your heart. Your doctor may also want you to eat a low fat diet and exercise to improve your heart health.

If your doctor prescribes nitroglycerin, use the medicine as your doctor orders. For more information, ask for the handout, **Nitroglycerin**.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

## Коли необхідне лікування

Зателефонуйте 911, якщо:

- У Вас з'явилися ознаки стенокардії, а лікарських засобів для її лікування у Вас немає.
- Ви прийняли ліки, але ознаки не зникли або з'явилися нові ознаки, яких не було до цього.

Сядьте або ляжте до приїзду бригади швидкої медичної допомоги. Не їдьте в лікарню самостійно та не відкладайте виклик лікаря.

## Медичний догляд за Вами

Буде проведено обстеження для перевірки того, чи є у Вас проблеми з серцем. Можливо, Вам призначать приймання ліків або інші процедури для покращення кровотоку до серця. Можливо, Ваш лікар порадить Вам вживати їжу із зменшеним змістом жирів і робити фізичні вправи для покращення стану Вашого серця.

Якщо Ваш лікар приписує нітрогліцерин, застосовуйте ліки за призначенням лікаря. Для отримання більш детальної інформації попросіть інформаційний матеріал **Нітрогліцерин**.

**Якщо у Вас є питання або сумніви, зверніться до Вашого лікаря або медичної сестри.**